# KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 634/2006

## 2006 m. balandžio 25 d.

## nustatantis prekybos gūžiniais kopūstais standartą ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EEB) Nr. 1591/87

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1996 m. spalio 28 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2200/96 dėl bendro vaisių ir daržovių rinkos organizavimo ([1]), ypač į jo 2 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

(1) Kopūstai yra tarp Reglamento (EB) Nr. 2200/96 I priede išvardytų produktų, kurių standartus reikia nustatyti. 1987 m. birželio 5 d. Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 1591/87, nustatantis prekybos kopūstais, briuseliniais kopūstais, pailgaisiais salierais, ir špinatais standartus ([2]), buvo iš dalies pakeistas keletą kartų. Siekiant aiškumo, gūžiniams kopūstams taikomos taisyklės turėtų būti atskirtos nuo kitiems produktams pagal Reglamentą (EEB) Nr. 1591/87 taikomų taisyklių ir nustatytos atskiru reglamentu.

(2) Todėl, siekiant skaidrumo pasaulinėje rinkoje, reikėtų atsižvelgti į JT/EEK prekybos gūžiniais kopūstais ir jų kokybės kontrolės FFV-09 standartą, kurį taikyti rekomenduoja Jungtinių Tautų Europos ekonomikos komisijos (JT/EEK) žemės ūkio kokybės standartizavimo darbo grupė.

(3) Rinkoje vis daugiau pasirodo pakuočių, kurių turinys sudarytas iš įvairių tipų gūžinių kopūstų. Todėl nuostata dėl tokių pakuočių ženklinimo turėtų būti patikslinta.

(4) Taikant naujuosius standartus, iš rinkos būtų pašalinti blogos kokybės produktai ir būtų užtikrinama, kad produktai atitiktų vartotojų reikalavimus bei būtų skatinama prekyba sąžiningos konkurencijos pagrindu, tokiu būdu didinant pelningumą.

(5) Šie standartai taikomi visuose pardavimo etapuose. Vežant dideliais atstumais, saugant ilgesnį laiką ar įvairiai apdorojant, produktų kokybė gali pablogėti dėl jų biologinio kitimo arba dėl savybės gesti. Į tokį produktų kokybės pablogėjimą turėtų būti atsižvelgiama, taikant šiuos standartus pardavimo etapuose nuo produktų išsiuntimo.

(6) Reglamentas (EEB) Nr. 1591/87 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas.

(7) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Šviežių vaisių ir daržovių vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

1. Prekybos gūžiniais kopūstais, klasifikuojamais KN kodu 0704 90, standartas nustatomas priede.

2. Standartas taikomas visuose prekybos etapuose laikantis Reglamente (EB) Nr. 2200/96 nustatytų sąlygų.

Tačiau, išsiuntus šiuos produktus, kituose pardavimo etapuose, lyginant su standartuose numatytais reikalavimais, jie:

a) gali atrodyti ne visai švieži ir padžiūvę;

b) gali būti blogesnės kokybės dėl jų biologinio kitimo arba dėl savybės gesti.

*2 straipsnis*

Reglamentas (EEB) Nr. 1591/87 iš dalies keičiamas taip:

1) Antraštė pakeičiama taip:

„1987 m. birželio 5 d. Komisijos reglamentas (EEB), nustatantis prekybos briuseliniais kopūstais, pailgaisiais salierais ir špinatais standartus“.

2) 1 straipsnio pirmoje dalyje išbraukiama pirma įtrauka.

3) I priedas išbraukiamas.

([1]) OL L 297, 1996 11 21, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 47/2003 (OL L 7, 2003 1 11, p. 64).

([2]) OL L 146, 1987 6 6, p. 36. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 386/2005 (OL L 62, 2005 3 9, p. 3).

*3 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. balandžio 25 d.

*Komisijos vardu*
Mariann FISCHER BOEL
*Komisijos narė*

*PRIEDAS*

## PREKYBOS GŪŽINIAIS KOPŪSTAIS STANDARTAI

1. PRODUKTO APIBRĖŽIMAS

Šis standartas taikomas iš *Brassica oleracea* L. var. *capitata* L. (įskaitant raudongūžius ir smailiagūžius kopūstus) ir iš *Brassica oleracea* L. var. *sabauda* L. (Savojos kopūstai) veislių (kultivarų) išaugintiems gūžiniams kopūstams, kurie vartotojui tiekiami švieži, ir netaikomas pramoniniu būdu apdorojamiems kopūstams.

2. NUOSTATOS DĖL KOKYBĖS

Šiuo standartu nustatomi paruoštų ir supakuotų gūžinių kopūstų kokybės reikalavimai.

A. **Minimalūs reikalavimai**

Atsižvelgiant į specialias kiekvienos klasės nuostatas ir leistinus nuokrypius nuo normos, visų klasių gūžiniai kopūstai turi būti:

— nepažeisti; išorinių kopūstlapių nebuvimas ir nedideli koto įtrūkimai nelaikomi trūkumu,

— šviežiai atrodantys,

— be žiedynų,

— sveiki; produktai negali būti pažeisti puvinio ar kitaip sugedę ir dėl to netinkami vartoti,

— beveik be kenkėjų,

— beveik nepažeisti kenkėjų,

— švarūs, iš esmės be jokių matomų pašalinių medžiagų,

— ne per daug drėgni išorėje,

— be jokio pašalinio kvapo ir (arba) pašalinio skonio.

Kotas turėtų būti nupjautas šiek tiek žemiau paskutinės kopūstlapių eilės; kopūstlapiai turėtų būti tvirtai sukibę, o pjūvis tiesus.

Gūžiniai kopūstai turi būti tokios kokybės, kad:

— nenukentėtų vežant bei tvarkant,

— į paskirties vietą patektų tinkamos būklės.

B. **Klasifikacija**

Gūžiniai kopūstai skirstomi į dvi klases, kurios apibūdinamos taip:

i) *I klasė*

I klasės gūžiniai kopūstai turi būti geros kokybės ir turėti veislei būdingas savybes. Priklausomai nuo veislės jie turi būti tankūs.

Gūžiniai kopūstų kopūstlapiai turi būti tinkamai apipjaustyti. Savojos kopūstų ir ankstyvųjų veislių kopūstų atveju galima palikti keletą kopūstlapių tam, kad kopūstai būtų apsaugoti.

Gūžiniai kopūstai gali turėti šiuos nežymius trūkumus, jei jie nedaro įtakos bendrai kopūstų išvaizdai, kokybei, išsilaikymui ir išvaizdai pakuotėje:

— nedidelius išorinių kopūstlapių įtrūkimus,

— nedideles išorinių kopūstlapių sumušimų ir nubrozdinimų žymes,

— būti šiek tiek pažeisti šalčio.

ii) *II klasė*

Šiai klasei priklauso gūžiniai kopūstai, kurie nepriskiriami I klasei, bet kurie atitinka A skirsnyje nurodytus minimalius reikalavimus.

Gūžiniai kopūstai gali turėti šiuos trūkumus, jei dėl jų nenukenčia esminės savybės, susijusios su jų kokybe, išsilaikymu ir prekine išvaizda:

— išorinių kopūstlapių įtrūkimus,

— daugiau pašalintų išorinių kopūstlapių su sąlyga, kad esminės veislės savybės būtų išlaikytos,

— sumušimus ir (arba) pažeidimus, ne gilesnius negu per du išorinius kopūstlapius,

— nedideles kenkėjų arba ligos pažeidimo žymes – ne gilesnes negu per du išorinius kopūstlapius,

— būti pažeisti šalčio.

3. NUOSTATOS DĖL DYDŽIO

Dydis nustatomas pagal gūžės svorį. Minimalus vienos gūžės svoris – 350 gramų.

Sunkiausia gūžė bet kurioje vienoje pakuotėje negali sverti dvigubai daugiau negu lengviausia gūžė. Jeigu sunkiausia gūžė sveria 2 kilogramus arba mažiau, svorio skirtumas tarp sunkiausios ir lengviausios gūžės gali būti iki 1 kilogramo.

Miniatiūriniams produktams nuostatos dėl dydžio netaikomos.

„Miniatiūriniai produktai“ reiškia kopūstų veisles arba kultivarus, išaugintus augalų selekcijos ir (arba) specialiosios auginimo technologijos būdu, išskyrus neminiatiūrinių veislių kopūstus, kurie nėra išsivystę ar yra nepakankamo dydžio. Kiti standarto reikalavimai šiems kopūstams yra taikomi.

4. NUOSTATOS DĖL LEISTINŲ NUOKRYPIŲ

Kiekvienoje pakuotėje yra leistini produktų kokybės ir dydžio nuokrypiai nuo nurodytos klasės reikalavimų.

A. **Leistini kokybės nuokrypiai**

i) *I klasė*

Gūžiniai kopūstai, kurie neatitinka šios klasės reikalavimų, bet atitinka II klasės reikalavimus, arba, išimties tvarka, neviršija pastarosios klasės leistinų nuokrypių, gali sudaryti 10 % viso gūžinių kopūstų skaičiaus ar svorio.

ii) *II klasė*

Gūžiniai kopūstai, kurie neatitinka nei šios klasės reikalavimų, nei minimalių reikalavimų, gali sudaryti 10 % visų produktų skaičiaus ar svorio, išskyrus tuos gūžinius kopūstus, kurie pažeisti puvinio ar kitaip sugedę ir dėl to netinkami vartoti.

B. **Leistini dydžio nuokrypiai**

Visoms klasėms: 10 % viso skaičiaus arba svorio gūžinių kopūstų, neatitinkančių specifinių reikalavimų.

Tačiau gūžė negali sverti mažiau negu 300 gramų.

5. NUOSTATOS DĖL PATEIKIMO

A. **Vienodumas**

Kiekvienoje pakuotėje turi būti tik tos pačios kilmės, veislės ir kokybės gūžiniai kopūstai.

I klasės gūžiniai kopūstai turi būti vienodos formos ir spalvos.

Miniatiūriniai produktai turi būti pakankamai vienodo dydžio.

Tačiau kartu gali būti pakuojami įvairių šiame standarte aprašytų tipų gūžiniai kopūstai su sąlyga, kad atitinkamo tipo kopūstai būtų vienodos kokybės, veislės, dydžio ir kilmės.

Matomoji pakuotės turinio dalis turi atitikti visą pakuotės turinį.

Nukrypstant nuo šiame skirsnyje pirmiau išvardytų nuostatų, produktai, kuriems taikomas šis standartas, gali būti sumaišyti su skirtingomis šviežių vaisių ir daržovių rūšimis trijų kilogramų arba mažiau sveriančiose prekinėse pakuotėse Komisijos reglamente (EB) Nr. 48/2003 ([1]) numatytomis sąlygomis.

B. **Pakavimas**

Gūžinius kopūstus reikia supakuoti taip, kad jie būtų tinkamai apsaugoti.

Pakuotės viduje naudojamos medžiagos turi būti švarios ir tokios kokybės, kad apsaugotų produktą nuo išorinio ar vidinio sužalojimo. Medžiagos, ypač popierius ar spaudai su prekės žymomis, gali būti naudojamos, jei spausdinant ar ženklinant buvo naudojamas netoksinis rašalas ar klijai.

Pakuotėse neturi būti jokių pašalinių medžiagų.

Atskirai ant produkto klijuojami lipdukai yra tokie, kad juos pašalinus, neliktų nei matomų klijų žymių, nei būtų pažeistas produkto paviršius.

6. NUOSTATOS DĖL ŽYMĖJIMO

1. Ant kiekvienos pakuotės tos pačios pusės įskaitomai, neištrinamai ir iš išorės gerai matomai turi būti nurodyta tokia informacija:

A. **Identifikacija**

Pakuotojo ir (arba) siuntėjo pavadinimas ir adresas.

Ši nuoroda gali būti pakeista:

— visoms pakuotėms, išskyrus fasuotes – oficialiai išduotu ir patvirtintu kodo ženklu, žyminčiu pakuotoją ir (arba) siuntėją, nurodytu šalia nuorodos „pakuotojas ir (arba) siuntėjas“ (arba atitinkamos santrumpos),

([1]) OL L 7, 2003 1 11, p. 65.

— tik fasuotėms – Bendrijos teritorijoje įsisteigusio pardavėjo pavadinimu ir adresu, nurodytu šalia nuorodos „supakuota … užsakymu“ arba panašios nuorodos. Šiuo atveju ženklinimo etiketėje taip pat nurodomas kodas, žymintis pakuotoją ir (arba) siuntėją. Pardavėjas pateikia visą su kodo reikšme susijusią informaciją, kurią, kontrolės institucijos nuomone, yra reikalinga žinoti.

B. **Produkcijos pobūdis**

— „Raudongūžiai kopūstai“, „baltagūžiai kopūstai“, „smailiagūžiai kopūstai“, „Savojos kopūstai“ arba lygiaverčiai pavadinimai, jeigu pakuotės turinys nematomas iš išorės.

— Jeigu skirtingi gūžinių kopūstų tipai sumaišyti tarpusavyje:

— užrašas „Skirtingų tipų gūžiniai kopūstai“, arba

— kiekvieno gūžinių kopūstų tipo pavadinimas, o jeigu pakuotės turinys nematomas iš išorės – nurodomas kiekvieno tipo vienetų skaičius.

C. **Produkto kilmė**

— Kilmės šalis ir, neprivaloma – rajonas, kuriame kopūstai buvo išauginti, arba nacionalinis, regioninis arba vietinis vietovardis.

— Ant pakuočių, kuriose yra skirtingos kilmės tipų gūžinių kopūstų, šalia atitinkamo tipo pavadinimo nurodoma kiekviena kilmės šalis.

D. **Komercinės charakteristikos**

— Klasė.

— Gūžių skaičius.

— „Mini kopūstai“, „mažieji kopūstai“ ir, jeigu taikoma, kiti miniatiūriniams produktams nurodyti vartojami terminai.

E. **Oficiali kontrolės žyma (pasirinktinai)**

2. Ant pakuočių, jeigu jos sudarytos iš prekinių pakuočių, kurių turinys matomas iš išorės, gali nebūti pirmame punkte paminėtų nuorodų. Šių pakuočių nereikia ženklinti užrašais, kurie galėtų klaidinti. Kai šios pakuotės pateikiamos ant padėklų, tokios nuorodos turi būti pateiktos mažiausiai ant dviejų padėklo šonų matomoje vietoje pritvirtintame užraše.